





<h2>Kontakte zum Pfarrbüro</h2>		
 <p>PV TRAUNREUT www.pv-traunreut.de</p>	 <p>Schulstr. 3 83368 St. Georgen Tel.: 08669-2356</p> <p>Mo: 8.15 - 11.30 Uhr Di: 8.15 - 11.30 Uhr Mi: 10.00 - 11.30 Uhr 16.00 - 18.00 Uhr Do: <i>geschlossen</i> Fr: 8.15 - 11.30 Uhr</p>	 <p>Rathausplatz 1a 83301 Traunreut Tel.: 08669-2270</p> <p>Montag bis Freitag: 8.00 - 11.00 Uhr und 15.00 - 17.00 Uhr</p>
		 <p>Pfarrhofstr. 2 83374 Traunwalchen Tel.: 08669-6266</p> <p>Mo: 8.00 - 12.00 Uhr Di: 8.00 - 12.00 Uhr Mi: <i>geschlossen</i> Do: 8.00 - 11.30 Uhr Fr: 8.00 - 11.30 Uhr</p>

30. KW – 16. Woche im Jahreskreis B
vom 21. bis 29. Juli 2018

Foto: Hans Brunner



Die Erfahrung der Einsamkeit

In einer Erzählung fragt ein Besucher einen Einsiedler nach seinen Erfahrungen. Der Mönch führt ihn zu einem Brunnen. Er nimmt einen Stein, wirft ihn in das Wasser und sagt zu dem Fremden: „Schau in den Brunnen, was siehst du?“ - „Nichts“, antwortet er, „nur Wasser, das sich bewegt und leichte Wellen schlägt.“ Der Mönch wartet eine Zeit und bittet dann den Fremden, nochmals in den Brunnen zu blicken. „Was siehst du jetzt?“ - „Jetzt sehe ich mich selbst. Ich spiegele mich im ruhigen Wasser. Ganz deutlich kann ich mein Gesicht erkennen.“ - „Siehst du“, antwortet der Mönch, „das ist die Erfahrung der Einsiedelei.“

**Gottesdienstordnung des Pfarrverbandes Traunreut – Traunwalchen – St. Georgen
vom 21. bis 29. Juli 2018**

Samstag, 21. Juli 2018 – Hl. Laurentius v. Brindisi, Ordenspriester, Kirchenlehrer		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
18.30 Rosenkranz und Beichtgelegenheit 19.00 Hl. Messe + Josef Freutsmiedl v. Fam. Roswitha Arnold + Käthi Brüderl v. Fam. Reif, Oberfeldkirchen + Hildegard Hundseder u. f. + Josef u. Therese Hundseder z. StA. v. Fam. Hundseder + Maria Winkler u. f. + Schwester Christl z. StA. v. Ehardtgeschwister Neudorf	15.00 Taufe - Jonas Kloster, Elias Mada u. Corinna Huber 17.15 Rosenkranz und Beichtgelegenheit 18.00 Hl. Messe + Herbert Mischke u. Edelgard Kaiser v. Fam. Mischke + Josef Blank v. Schmid-Familie Wintermoning + Heinrich Schauer v. Martha Schauer + Caroline Lang v. Martha Schauer + Hildegard Mayer z. Sterbetag v. Alois Mayer + Rita Pawlik u. + bds. Eltern u. a. + Ang. v. Fam. Pawlik + Johann u. Maria Schulz u. Johann u. Helene Schmidinger v. Fam. Schulz u. Fam. Chira + Jon u. Pauline Stoian u. Constantin u. Elena Buza v. Fam. Stoian u. Fam. Chira + Traudl Skala v. Fam. Dummler + Josef Dummler v. Fam. Dummler + Gustav Wagner v. Jutta Maier	18.45 Rosenkranz 19.15 Wortgottesdienst

Sonntag, 22. Juli 2018 – 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS - KOLLEKTE FÜR PFARREI - 1. Lesung: Jer 23,1-6; 2. Lesung: Eph 2,13-18; Ev.: Mk 6,30-34.		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
9.30 Pfarrgottesdienst + Alfons Maier v. Fam. Markus Maier + Maria u. Anna Heistracher, Parzing v. Großgeschwister + Ida Schmid v. Fam. Erna Geiger	9.00 Hl. Messe + Edmund u. Elisabeth u. Regina Brucker u. Wassily u. a. + Ang. v. Fam. Brucker + Eltern Weingardt, Alexander Weingardt u. a. + Ang. v. d. Geschwistern Weingardt + Eltern Dopler u. a. + Ang. v. Fam. Dopler + Eltern Burgardt u. a. + Ang. v. Fam. Dopler + Katharina u. Elnor Engraf v. d. Kindern Engraf + Jochanns Meier u. a. + Ang. d. Fam. Meier v. Fam. Meier + Rudolf Traspel v. Fam. Traspel + Josef Blank u. a. + Ang. d. Fam. Blank v. Fam. Meier + Maria u. Anton Schneider u. a. + Ang. d. Fam. Schneider n. Meinung v. Fam. Meier + Günter Mroz, bds. + Eltern, Rosa u. Franz Kubon u. a. + Ang. v. Fam. Mroz 10.30 Pfarrgottesdienst 12.30 Hl. Messe in kroatischer Sprache	9.00 Pfarrgottesdienst + Sebastian Zunhammer, + Eltern u. Schwiegereltern u. a. + Ang., + Hedwig Tampe v. Anna Zunhammer mit Kindern + Franz Fretschner und + Maria Wilberger v. Zenta Fretschner + Eltern und Großeltern v. Zenta Fretschner + Maria Haistracher v. Nichte Lydia mit Fam. nach Meinung v. Zenta

Montag, 23. Juli 2018 – Hl. Birgitta v. Schweden, Ordensgründerin, Patronin Europas		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
9.00 Hl. Messe + Albert Winkler v. Fam. Namberger, Hörpolding + Marianne Lentner v. Antonie Sailer	17.00 Rosenkranz	

Dienstag, 24. Juli 2018 – Hl. Scharbel Mahluf, Ordenspriester u. hl. Christophorus, Märtyrer		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
	8.00 Hl. Messe + alle Ang. d. Fam. Guldan u. Fam. Werthan v. Fam. Josef Werthan	19.00 Kirchstätt-Patrozinium + Angehörige der Schreiberfamilie Niedling + Josef Freutsmiedl v. Christian und Martina Haslwimmer + Josef Freutsmiedl v. Liese Leisl + Brigitte Meier z. St.A. v. Ehemann u. Söhne mit Kindern

Mittwoch, 25. Juli 2018 – HL. JAKOBUS, Apostel		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
	8.00 Hl. Messe 9.30 Abschlussgottesdienst der 5 - 9. Klassen d. Walter-Mohr-Realschule 17.00 Rosenkranz	

Finde 7 Fehler Jesus und seine Jünger machen Ferien www.WAGNISTINGER.de



Donnerstag, 26. Juli 2018 – Hl. Joachim und hl. Anna, Eltern der Gottesmutter Maria		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
19.00 Stein Messe + Rosa Sulzer v. Fr. Mochti + Hans Kimmeringer v. Fam. Kühnhäuser + Erwin Huber v. Fam. Huber Messe nach Meinung	15.00 Gottesdienst im AWO-Seniorenzentrum 18.00 Hl. Messe + bds. Eltern u. Geschwister v. Fr. Buchner	19.30 St. Anna Patrozinium in Pertenstein mit den Chorfreunden + Georg u. Johanna Huber v. Fam. Kaiser + Elisabeth Nöbauer v. Marianne Bentlohner + Annemarie Wallner v. Lorenz Wallner mit Familie + Anna und Georg Schneider v. Lorenz Wallner mit Familie + Hans Wolfertetter v. Lorenz Wallner mit Familie + Anna Suttner v. Anni Wellischek mit Fam.

Freitag, 27. Juli 2018 – Freitag der 16. Woche im Jahreskreis		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
9.00 Irsing Messe + Irmengard Madl v. Fam. Kiesteiner 9.00 Pausenhof Schule St. Georgen: Abschlussgottesdienst der Sonnenschule	8.00 Hl. Messe 9.00 Jahresschlussgottesdienst Joh.-Heidenhain-Gymnasium	8.15 Schulschluss-Gottesdienst

Samstag, 28. Juli 2018 – Samstag der 16. Woche im Jahreskreis		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
11.00 Taufe Benedikt Winkler 18.30 Rosenkranz und Beichtgelegenheit 19.00 Hl. Messe Vorabendgottesdienst + Josef Tremmel z. Sterbetag v. Fam. Skowanek + Heidi Rieß v. Fam. Seiler u. Obermeier + Käthi Brüderl v. Anni Brüderl + Pfr. Georg Zandl u. f. + Elisabeth Resch z. St. A. v. Martha Korsiska	17.15 Rosenkranz und Beichtgelegenheit 18.00 Hl. Messe + Wilhelm Ruby u. a. + Ang. d. Fam. Ruby + Eltern Sobotta u. + Cäcilia u. Kasimir u. Klaudius Sobotta u. + bds. Großeltern u. a. + Ang. v. Fam. Lelonek + Irene Turczyk z. Sterbetag v. Fam. Lohkemper + Emma u. Kilian Leibel u. + Frau Bachmaier z. Sterbetag u. Emma u. Helena Leibel u. a. + Ang. d. Fam. Deck v. Fr. Heinrich + Eltern Adolf u. Anna Weichwald v. d. Geschwistern Weichwald + Theresia Holzner v. d. Kindern + Peter Malyssek u. a. + Ang. v. Frau Lawro + Eltern Cecilija u. Vinko v. Katharina Augenschein + Amalie u. Karl Draxler u. + bds. Eltern u. Geschwister Kölbl u. Wallner u. + Hanni u. a. + Ang. u. + Hildegard u. Ernst Fuhrmann u. + José das Neves u. + Eheleute Wessely u. Pollok v. Fam. Wallner u. Fam. Fuhrmann	11.00 Taufe - Lukas Springer 18.45 Rosenkranz und Beichtgelegenheit 19.15 Vorabendgottesdienst + Josef Freutsmiedl v. Familie Jungwirth + Josef Freutsmiedl v. Berta Resch + Josef Freutsmiedl v. Evi und Regina Oettl + Anna Schuhbeck v. Schrollfamilie Niedling + Anna Schuhbeck v. Hedwig Wallner mit Familie + Fritz Hartl v. Fam. Schneider Biebing + Maria Haistracher v. Schwägerin Kathi + Maria Haistracher v. Glöcklgewister + Maria Haistracher v. Engelbert Schroll + Adalbert Theuschl v. Irm. Theuschl + Willi Winterling v. Hedwig Wallner mit Familie + Gertrud Pfisterer und + Anton Schwankner v. Gisela Hainzl

Sonntag, 29. Juli 2018 – 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS - KOLLEKTE FÜR PFARREI - 1. Lesung: 2 Kön 4,42-44; 2. Lesung: Eph 4,1-6; Ev.: Joh 6,1-15.		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
9.30 Irsing Pfarrgottesdienst + Josef Zacherl z. Sterbetag u. f. + Franz Haberlander z. Sterbetag v. Fam. Zacherl/Haberlander + Andreas Pözl z. 10. Sterbetag v. Fam. Müller, Daxberg + Rosa u. Franz Gallinger u. f. + Großeltern u. + Verwandtschaft v. Fam. Ingrid Gallinger + Johann Fuchs v. Brem, Haßmoning + Mathilde Fuchs v. Fam. Wolfertetter, Haßmoning + Irmengard Madl v. Fam. Dieplinger-Frank 19.00 St. Georgen Sing & Pray Thema: Wohin sollen wir gehen? (nach Joh 6,68)	10.30 Pfarrgottesdienst + Peter Schmid v. Frau Schmid + Hanni Traspel v. Fam. Traspel + Albert Lohr u. + Katharina Lohr u. + bds. Ang. nach Meinung v. d. Enkeln Josef, Albert, Helmut, Hubert Lohr + Erika Pegel z. Sterbetag v. Susanne Pegel + Eduard u. Katharina Hampel v. d. Kindern + Josef Blank v. Liesl Raith + Maria Morosowa u. a. + Ang. d. Fam. Meier u. Schneider n. Meinung v. Fam. Meier + alle Ang. d. Fam. Moser u. Lutz v. Fam. Moser + Agnes Pfaffl v. Theresia Pfaffl + Agnes Pfaffl v. d. Enkelkindern 12.30 Hl. Messe in kroatischer Sprache	9.00 Pfarrgottesdienst + Johanna u. Georg Huber - Stiftung + Maria u. Johann Niedermirtl v. Fam. Niedermirtl + beiderseitige Angehörige v. Niedlfamilie jun., Oberwalchen + Alfred Steinberger z. St. A. v. Resi Steinberger 10.15 Taufe - Michael Schroll



Wann sind Ferien?

Ferien sind – wenn die Schulsachen verloren haben,
weil sie in den Ferien nämlich nichts verloren haben!

Pfarnachrichten



Anmeldung zum Zeltlager 2018: Auch dieses Jahr findet vom 29.07.2018 bis 07.08.2018 das Zeltlager der kath. Jugend statt. Geboten werden 10 Tage Vollpension, Kochen über offenem Feuer, ganz viel Action und tolle, lustige Spiele. Alle Kinder und Jugendlichen zwischen 10 bis 17 Jahren, die Freude daran haben in einem Zelt zu übernachten, neue Leute kennen zu lernen und einfach nur jede Menge Spaß zu haben, sind herzlich eingeladen. Kosten: 70,00 €, Geschwister je 65,00 €. Anmeldung nur über das kath. Pfarrbüro Traunreut möglich.

Zeltlager Vortreffen 2018: WICHTIG - Vortreffen aller Zeltlagerteilnehmer mit Eltern am Sonntag, dem 22.07.2018, um 18.00 Uhr, im kath. Pfarrsaal Traunreut.

Das nächste Sing & Pray findet am Sonntag, dem 29.07.2018, um 19.00 Uhr in der Kirche St. Georgen statt. Thema: Wohin sollen wir gehen? (nach Joh 6,68). Musikalische Gestaltung: Jürgen Fritz, Konzertgitarre; Rhythmusgruppe des Pfarrverbands Traunreut.

Einander anvertraut – Danken für viele Ehejahre: Gott und auch einander zu danken für alle Liebe und Barmherzigkeit – dazu gibt es das Ehepaarfest im Münchener Dom. Eingeladen sind alle Paare, besonders die Ehejubilare zum Festgottesdienst und Segnung mit Erzbischof Reinhard Kardinal Marx. Das Fest findet statt am Sonntag, 07.10.2018, um 10.30 Uhr im Dom zu Unserer Lieben Frau in München. Anschließend weiteres Programm. Schriftliche Anmeldung über das Traunreuter Pfarrbüro bis Mittwoch, 05.09. oder direkt unter: www.erzbistum-muenchen.de/ehepaarfest.

**Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern schöne Ferien
und allen anderen einen erholsamen Urlaub!!!**

Traunreut

An alle Pfarrbriefverteiler: Der Pfarrbrief ist fertig. Wir bitten alle Austeiler die Pfarrbriefe und die Kirchgeldbriefe für das Jahr 2018 im Pfarrbüro zum Austeilen abzuholen. Wir danken Ihnen ganz herzlich für Ihr Engagement! Vergelt's Gott!

Kleiderausgabe ist montags von 8.30 bis 11.00 Uhr im Keller des Pfarrheimes.

Kleiderannahme: immer freitags von 8.30 bis 11.00 Uhr im Keller des Pfarrheimes.

Seniorenfrühstück: Das nächste Seniorenfrühstück mit den Geburtstags- und Ehejubilaren vom Juli findet am Freitag, dem 03.08.2018, nach dem 8.00-Uhr-Gottesdienst im kath. Pfarrsaal statt. Herzliche Einladung!

Vorankündigung: Unser Pfarrfest findet am Sonntag, dem 16.09.2018 nach dem Pfarrgottesdienst um 10.00 Uhr statt.

Vorankündigung: Die Traunreuter Bergmesse findet am Sonntag, dem 09.09.2018, um 10.30 Uhr am Kolping-Altar auf der Hochplatte /Staffalm statt. Es besteht die Möglichkeit die Staffalm mit der Bergbahn von Marquartstein aus zu erreichen. Veranstalter ist die Kolpingsfamilie Traunreut. Eingeladen sind alle Interessierten. Abfahrt in Fahrgemeinschaften: 8.00 Uhr vor der Kirche. **Bei schlechter Witterung – siehe Schaukasten** -

Seniorenfahrt am Dienstag, dem 18.09.2018, zur Tiroler Schaukäserei „Wilder Käser“ in Kirchdorf in Tirol inkl. Führung, Käseverkostung und Jause mit Käse und Speck, danach Weiterfahrt zum Walchsee (direkt zu Füßen des imposanten Kaisergebirges) zum Kaffeetrinken oder einem wunderschönen Spaziergang. Abfahrt um 12.25 Uhr ehem. Einhornapotheke und 12.30 Uhr an der Kirche. Der Fahrpreis beträgt 17,00 €. Anmeldung ab sofort im Pfarrbüro in Traunreut.

**In den Sommerferien entfällt die 9.00-Uhr-Messe in Traunreut.
Der Pfarrgottesdienst um 10.30 Uhr findet wie gewohnt statt.**

St. Georgen

Seniorenachmittag: Am Dienstag, dem 31.07.2018, wird um 14.00 Uhr wieder zum Seniorennachmittag ins Pfarrheim eingeladen. Im August ist Sommerpause und im September ist wieder ein Ausflug geplant.

Rosenkranz gefunden: Ende Juni wurde am Kirchplatz in St. Georgen ein schwarzer Rosenkranz gefunden. Er kann im Pfarrbüro abgeholt werden.

Traunwalchen

Das Pfarrbüro ist in den Sommerferien ab Mittwoch, 01.08. bis Donnerstag, 16.08.2018 geschlossen. Ab Freitag, 17.08.2018 ist wieder wie üblich geöffnet, nur am Donnerstag, 23.08.2018 ist auch geschlossen.

Für die Traunwalchner Kirchentäl-Wallfahrt hat sich leider kein Organisator gefunden. Für alle Interessierten besteht aber die Möglichkeit an der Kirchentäl-Wallfahrt der KAB teilzunehmen: Fußwallfahrt der KAB nach Maria Kirchentäl am Samstag, 28.07.2018. 5.00 Uhr Treffpunkt in Schneizlreuth, Kirche; 7.15 Uhr Treffpunkt in Unken, bei der Brücke; 8.15 Uhr Treffpunkt in Reit, Gasthaus Drei Brüder; 12.30 Uhr Wallfahrtsgottesdienst in Maria Kirchentäl, musikalisch gestaltet vom Kirchenchor Baumburg, anschließend Einkehr im Gasthaus Maria Kirchentäl. Die Fußwallfahrt findet auch bei Regen statt. Auch Nicht-Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Vorankündigung: Die Bergmesse des ehemaligen Pfarrverbandes Traunwalchen-St. Georgen findet am Sonntag, dem 19.08.2018, bei der Rahl-Alm statt.